

**BOISSADEL (Jehan II), notaire d'Aurillac, minutes 1557-1575, f° 32 (v°) & ss., Archives départementales du Cantal, cote 3 E 10/38, vue 67/315 & PH/Aprogemere/com/ MDLR/ 20231129.**

(...)

Testament de honneste femme  
jehanne de cantornet de( )la ville d( )aurillac

.....  
xxxiii

A tous ceulx qui ces p(rese)ntes l(ett)res verront pierre castel  
licencie es droictz con(seill)er du roy n(ot)re sire juge et garde du scel  
roial estably es contractz au bailliage des montaignes d( )auvergne  
pour ledict seigneur salut scavoir faisons que pardevant  
jehan boissadel notaire roial en la ville d( )**aurillac** et dans  
la **maison de** honneste femme **jehanne de cantornet vefve  
de feu pierre de tordes merchant** en son vivant d( )icelle ville  
establye en sa personne **ladicte jehanne de cantornet**  
estant **mallade** en son lict et en son bon cens et parfaicte  
memoire concyderant que en ce monde ne y a aulcune chose  
estable vollant pourveoir au salut de son ame et dispouzer  
de ses biens a faict et( )ordonne son testament ]~~nuncupatif~~[  
comme s( )ensuyt en revocquant et annullant tous aultres  
testamens par elle cy devant faictz et premierement  
s( )est garnye du signe de( )la sainte croix + en disant  
in nomine patris et fillii et spiritus( )santi amen, et a  
recommandee son ame a n(ot)re seigneur et a( )la benoiste  
vierge marie et a( )tous les saints et saintes de paradis  
declairant volloir vivre et morir en la sainte foy  
**catholicque** item a vollu que son corps apres son decez  
et trespas soit ensevelly et inhume en l( )esglize  
du **couvent des cordeliers** lez la presant ville au bas  
sive tumbau dudit feu pierre de tordes son mary et  
a vollu que soit distribue a ch(ac)un p(rest)bre de l( )esglize  
n(ot)re dame et saint clemens de( )la presant ville le jour  
de sa sepulture au salve troys deniers t(ournoi)z et vingt  
deniers t(ournoi)z au rene et que soient tenuz ch(ac)uns dire et  
celebrer une messe basse a leur devotion pour le salut  
de l( )ame de( )laditte testatrice et de ses predecesseurs  
plus a legue aux religieux dudict comvent des cordeliers  
lez la presant ville et a ch(ac)un d( )eulx presant ledict jour  
de sa sepulture autres vingt deniers t(ournoi)z et que soient  
tenuz ch(ac)un d( )eulx dire et celebrer une messe basse tout  
ainsin que lesdictz p(rest)bres plus a legue ausdictz religieux  
dudict ]~~œuvre~~[ couvent en commung pour la celebra(ti)on d( )une

.....  
messe qu( )ilz seront tenuz dire ledict jour de sa

sepulture estant sondict corps apporte en l( )esglize dudict convent la somme de troys livres t(ournoi)z plus semblable somme de troys livres t(ournoi)z a leguee ausdictz religieux en commung les jours de ses novene et bout d( )an et ch(ac)un d( )iceulx jours et que lesdictz religieux ch(ac)un desdictz jours de novene et bout d an soient tenez dire et celebrer une messe haulte a la maniere acoustumee et prier pour l( )ame de( )ladicte testatrice et aultres ses predecesseurs item a legue aux religieux du **comvent n(ot)re dame des carmes** lez icelle ville le jour de sa sepulture en commung la somme de deux livres t(ournoi)z plus a leguee semblable somme de deux livres t(ournoi)z en commung audict jour de sa sepulture aux dame et religieuses **saint jean du bois** lez ladicte ville et que soient tenues prier pour l( )ame de( )ladicte testatrice et ames de ses predecesseurs item a legue a douze pouvres allant au( )devant son corps le jour de sa sepulture a ch(ac)un d( )iceulx une robe de drap de bureau item a legue a ch(ac)un desdictz p(rest)bres n(ot)re dame de( )la presant ville a ch(ac)un desdictz jours de novene et bout d( )an ung quart de vin et ung pain blanc se( )la valleur de quatre deniers et que lesdictz p(rest)bres soient tenuz dire et celebrer une messe haulte de requiem pour son ame et aultres ames de ses predecesseurs mortz plus a vollu et ordonne ladicte testatrice que a ch(ac)un desdictz jours de ses sepulture novene et bout d( )an soict distribue en aulmosnes aux pouvres la quantite de trente sestiers bled soigle mesure d( )aurillac item a legue et par droict de institu(ti)on dellaisse a **marguerie de tordes l( )aisnee femme** a m(aîtr)e **noel guitard notaire roial** de( )lad(ite) ville **sa filhe** naturelle et legitime et dudict feu de tordes outre ce que luy a este constitue en dot la somme de six cens livres t(ournoi)z payable dans l( )an de son decez

.....  
xxxiiij

et une robe des meilleurs des robes d( )icelle testatrice que elle aura le jour de son trespas laquelle somme ne po(u)rra ledicte marguerite demander ny guereller a l( )heretiere d( )icelle testatrice soubz escripte si( )n( )est que pour la mectre en fons comme heritaiges ou revenu bon et souffizant jusques a ladicte somme et aultrem(en)t ne veult ladicte testatrice que ladicte somme de six cens livres t(ournoi)z soict paiee a lad(ite) marg(ueri)te legataire par sadicte heretiere soubz escripte bien veult que au bout de l( )an de son trespas les aultres annees apres tant que sadicte heretiere universelle soubz escripte gardera ladicte somme de six cens livres t(ournoi)z icelle heretiere soict tenue paier annuellement a ladicte marguerite de tordes ou aux siens la somme de trante livres t(ournoi)z sans

diminu(ti)on de( )ladicte somme de six cens livres t(ournoi)z et  
aussi veult ladicte testatrice que quant ladicte marg(ueri)te  
treuvera heritaiges ou revenu bon et souffizant pour  
mectre et expouzer ladicte somme de six cens livres t(ournoi)z  
porra contraindre sadicte heretiere universelle soubz  
escripte a bailher ladicte somme de a l expozer comme  
dessus est dict plus a legue par semblable droict  
ladicte testatrice a( )lad(ite) marg(ueri)te de ]tord[ tordes l( )aisnee  
sadicte filhe tout le meuble et utencilles que lad(ite)  
testatrice a preste et baille ausdictz marguerite de  
tordes et guitard mariez mentionne en ung contraict  
receu par ]feu[ maistre **francois barata notaire** ]foial[  
plus a legue et par droict de institu(ti)on dellaisse  
a aultre **marg(ueri)te de tordes femme de jehan prantinhac**  
**merchant** d( )icelle ville sa filhe naturelle et legitime  
et dudict feu de tordes outre ce que luy a este  
constitue en dot son domayne d( )icelle testatrice  
qu( )elle a tient et possede au **villaige de cantuern**  
**parroisse de prunet** dioceze de saint flour soient  
en icelluy domaine / maisons / granches / estables / pres

.....

terres pasturages boscaiges et aultres heritaiges  
et proprietes quelzconques en deppendans et tout  
le meuble bestalh et utencille estant dans icelluy  
domayne avec la charge que ladicte marguerite de  
tordes femme audict prantinhac sera tenue paier les  
legatz cy ampres declairez assavoir a **amalry**  
**cantornet frere** a ladicte testatrice merchant de( )ladicte  
ville la somme de cent livres t(ournoi)z laquelle ladicte  
testatrice legue par ces p(rese)ntes audict cantornet sond(it)  
frere toutesfois a vullu et veult icelle testatrice  
que ladicte marg(ueri)te de tordes femme audict prantinhac  
ne soict tenue paier icelle somme de cent livres t(ournoi)z  
pourveu qu( )elle luy paie annuellement la somme  
de sept livres dix solz t(ournoi)z sans diminu(ti)on dudict legat  
laquelle somme de sept livres dix solz t(ournoi)z a vullu  
icelle testatrice que ladicte marguerite de tordes  
femme audict prantinhac l( )emploie annuellement une  
partie au louuage d( )une maison pour ledict cantornet  
et sa famille en la presant ville et l( )aultre partie  
en provision et allimens d( )iceulx cantornet et sa  
famille et non aultrement item a vullu et veult  
ladicte testatrice que ledict cantornet sondict frere  
ne puisse donner ceder vendre transporter ny  
aulcunement allienner laditte somme de cent livres t(ournoi)z  
en faveur d( )aucune personne si( )n( )est que en faveur  
d( )ung de ses enfans naturelz et legitimes tel  
que bon luy semblera audict amalry cantornet  
item a vullu ladicte testatrice que lad(ite) marg(ueri)te de  
tordes femme audict prantinhac soict tenue paier

a **guillaume jehan et pierre cantornets filz** naturelz  
et legitimes dud(it) amalry **ses nepveus** et a( )ch(ac)un

---

xxxv

d( )iceux la somme de vingt livres t(ournoi)z quant seront  
en eaige de vingt quatre ans et cy evenement que  
decedent ou l( )ung d( )eulx sans avoir enfans descendans  
de leur mariaige n( )aiaint receue ladicte somme a  
vollu veult ladicte testatrice que ladicte somme  
de vingt livres du decedant soit paiee et bailhee  
par ladicte marg(ueri)te de tordes femme audict prantinhac  
audict amalry cantornet leur pere plus a vollu  
que icelle marguerite femme a icelluy prantinhac  
soit tenue paier a **marg(ueri)te** et aultre **marguerite de  
cantornet** filhes naturelles et legitimes dudict  
amalry cantornet ses **nepces** et a ch(ac)une d( )icelles  
la somme de quarante livres et une robe de( )la  
valleur de dix livres quant lesdictes marg(ueri)te et  
aultre marguerite de cantornet se marieront et  
au cas que decedent sans soy marier a vollu  
que soit paie audict amalry cantornet leur par(t)  
plus a vollu ladicte testatrice que icelle de tordes  
femme audict prantinhac soit tenue fournir et paier  
a( )la distribution desdictes aulmosnes a l( )ung desdictz  
jours de sa sepulture novene ou bout d( )an trente  
sestiers bled soigle au lieu de son heretiere soubz  
escripte sans ce que ladicte heretiere soit tenue  
l( )en rembourcer ny satisfaire et pour le regard  
des aultres legatz dessus dictz a vollu et veult  
ladicte testatrice que sadicte heretiere universelle  
soubz escripte soit tenue ]paier[ les paier ausdictz  
legataires en la forme et ]m[ maniere dessus ordonne  
fors et excepte les legatz que ledicte marg(ueri)te femme  
audict prantinhac est tenue paier par les p(rese)ntes  
item a legue devantaiges ladicte testatrice a lad(ite)  
marguerite de cantornet l( )aisnee filhe audict amalry

---

sadicte niepce quatre linceulx une couverte a layne  
ung coissin de plume une pinte d( )estang contennant  
ung quart deux escuelles lades deux avec aurelhes  
aussi d( )estang et une nappe paiable par son  
heretiere universelle soubz escripte a( )ladicte de  
cantornet le jour de ses nopces plus a vollu et  
ordonne ladicte testatrice que lesdictes marg(euri)tr  
et autre marg(ueri)te de tordes sesdictes filhes femmes  
ausdictz guitard et prantinhac et ch(ac)une d( )icelles  
respectivement moiennant les choses a( )elles respect(ivement)

cy dessus leguees soient tenues quictes en faveur  
de son heretiere universelle soubz escripte tous  
biens paternelz et maternelz et en evenement  
que aulcunes d( )elles demande et querelle aulcung  
droict de legittime ny aultre a sadicte heretiere  
universelle soubz escripte oultre et par dessus lesd(its)  
legatz a elles respectivement faitz a volu et  
veult icelle testatrice que la demanderesse ou  
querellante n( )aye riens au legat a elle faitz si( )n( )est  
que la somme de dix( )solz moiennant laquell(e) somme  
de dix solz t(eournoi)z a vollu et veult que soict excluze  
et abiecte de tous ses biens et en tous et  
ch(ac)un ses aultres biens meubles et immeubles  
presans et advenir droictz noms debtes et actions  
a faicte instituee et de sa propre bouche nommee  
son heretiere universelle **yrlande sive landete de tordes**  
**sa filhe** naturelle et legittime et dudict feu de  
tordes et a vollu et veult que ledicte de tordes  
sadicte heretiere universelle ne soict tenue faire  
aulcung ]propree[ innventaire de ses biens ne ]que[

.....  
xxvj

que luy soict baille aulcung curateur au governem(ent)  
de sesdictz biens par authorite de justice ny aultrem(nt)  
et fait assavoir a tous ceulx que cerront ces p(rese)nts  
que c( )est son dernier testament nuncupatif disposi(ti)on  
et derniere vollunte de tous et ch(ac)uns ses biens  
que veult et ordonne valloir par droict de testame(ent)  
nuncupatif de codicille donna(ti)on a cause de mort  
ou par droict de derniere disposi(ti)on et vollunte ]testament[  
testamentaire et aultrement en la meilleur(e) forme  
forme et maniere que po(u)rra valloir de droict et  
si par( )cy devant elle avoict fait et passe aulcung  
aultre testame(nt) disposi(ti)on testamentaire ou donna(ti)on  
a cause de mort de sesdictz biens elle les a( )casses  
et revocques casse et revocque par ces p(rese)ntes  
et ce son presant testament nuncupatif disposi(ti)on  
et derniere vollunte testamentaire veult valloir  
comme dessus en la ]forme et[ meilleur(e) forme et  
maniere que faire se po(u)rra et a pries et( )requiz  
ses singulliers amys maistre guillaume montreisse  
p(rest)bre du villaige de limanhes parroisse n(ot)re  
dame de( )la presant ville amalry boissadel  
merchant jehan de lort jehan noguier jehan  
amalric jehan longuernh et gerauld meighonial  
cordoniers de( )la presant ville illec presans  
et assistans que avoient ouy ce dessus par  
elle fait et ordonne que leur pleust leur en  
souvenir et en estre a l advenir memoratifz

et en temps et lieu neccessaires et requiz porter  
et dire tesmoniage et a prie et requiz le dict jehan  
boissadel notaire royal que luy pleust de en faire  
et passer l(ett)res et ]~~instrument~~[ le tenir insturment<sup>(\*)</sup> ung  
ou plusieurs et les expedier soubz ledict scel royal a sad(ite)  
heretiere et aultres legataires susdictz si requiz

.....  
en est et aultres qu( )il appertiendra toutes lesquelles  
choses ainsin ont este faictes dispouzees et ordonnees  
pardevant ledict notaire par icelle jehanne de cantornet  
testatrice susdicte sans aulcung intervalle de temps  
en presance desdictz tesmoingz a ce appelez comme  
ledict notaire nous a rapporte par ces p(rese)ntes a( )la rella(ti)on  
duquel plene foy adjouctons a icelles avons fait  
mectre et appouzer / led(it) scel **faict et donne le ]neufviesme[**  
**dixiesme** jour du mois d( )**aoust** jour et feste saint  
laurens l( )**an mil v<sup>e</sup> cinquante neuf**

Boissadel

aurillac

T. Contornet

M. Tordes et  
Contornet

M. guitard  
et Tordes

M. prantinhac  
et Tordes

<sup>(\*)</sup> Lire : *instrument*.